

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 08 -04- 1998



Aan het College van Burgemeester
en Schepenen
van
Sint-Joost-ten-Node

Sterrekundelaan 13

1210 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.127/S/II/PN
MV/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 19 maart 1998, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat er op de voorgevel van het gemeentelijk museum, Kunstlaan 16, een eentalig Franse gedenkplaat hangt:

“Commune Saint-Josse-ten-Noode
Fondation Guillaume Charlier
Collection Henri Van Cutsem et Guillaume Charlier
Musée public”

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u:

- dat die marmeren gedenkplaat aangebracht werd bij de opening van het museum in 1928;
- dat er op de voorgevel, rechts van de uitgang, evenwel een andere tweetalige plaat werd aangebracht, waarvan de Nederlandstalige tekst als volgt luidt:
“Gemeente Sint-Joost-ten-Node
Charlier Hotel
Verzamelingen Henri Van Cutsem en Guillaume Charlier
Vrije ingang”
- dat dat museum in 1993 op de monumentenlijst werd geplaatst (beschermd gebouw) en er aan de voorgevel wettelijk niets mag veranderd worden.

Uit inlichtingen die telefonisch bij de museumconservator werden ingewonnen, blijkt dat de tweetalige bronzen plaat ook al zeer oud is, maar dat er geen enkel spoor terug te vinden is nopens de datum waarop ze werd aangebracht.

Anderdeels werden er aan de VCT folders bezorgd betreffende het museum en de culturele activiteiten die er plaatshebben. Al die inlichtingen zijn volledig tweetalig.

*

* *

Elke plaat aangebracht op de voorgevel van het gemeentelijke museum van Sint-Joost-ten-Node is een mededeling aan het publiek die uitgaat van een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad.

Een dergelijke dienst stelt de berichten en mededelingen aan het publiek in het Frans en in het Nederlands conform artikel 18, § 1 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overwegende, in casu:

- enerzijds dat de eentalige marmeren gedenkplaat uit 1928 niet meer van de voorgevel kan weggenomen worden daar het gebouw geclasseerd werd;
- anderzijds, dat de voorgevel ook is voorzien van een andere (bronzen) plaat met een volledig in het Frans en in het Nederlands gestelde tekst,

is de VCT van oordeel dat de voorschriften van het voornoemde artikel 18 in de mate van het mogelijke werden nageleefd.

Derhalve acht zij de klacht ontvankelijk maar niet gegrond.

3.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager, alsook aan de heer J. VANDE LANOTTE, Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS